L'association Mamanthé présente

KADANS CARAÏBE

FESTIVAL 2016 – 4ème édition

27 & 28 mai 2016

Cité de la Musique de Marseille

4, rue Bernard du Bois
13001 Marseille

SELAH ! FAMILY [NO NIGHT IN ZION]
Cie BOUKOUSOU [WAKA DOUVAN JOU]
MAX DIAKOK - BILOUTE - SOMNANBIL - ROSY LEEN
PHILIPPE CANTINOL - JAN MAÏ D'JEL
M.OaT - DJ KAKO PHONIE

Photos © Keuj

www.kadans-caraibe.com

Tarifs 10 - 12 €
Billetterie Fnac, Carrefour, Géant, Système U, Intermarché
www.fnac.com - www.carrefour.fr - www.francebillet.com
0 892 68 36 22 (0.34 € TTC / min)

KADANS CARAÏBE

FESTIVAL 2016 – 4ème édition

Edito

Pour sa 4ème édition, le festival **Kadans Caraïbe** vous invite à un nouveau voyage sur le thème de la créolisation, en explorant la dimension spirituelle des musiques caribéennes. Elément incontournable de l'histoire de la musique, cette dimension spirituelle est présente depuis toujours dans de nombreuses formes musicales, construisant un dialogue entre la société et les pratiques artistiques. Les îles des Grandes et des Petites Antilles, toutes issues d'un métissage culturel, sont très intimement liées à une histoire séculaire qui a forgé leur identité. Les musiques traditionnelles de la Caraïbe sont nées de la rencontre forcée des cultures amérindiennes, africaines et européennes. On y retrouve notamment les fondements de la musique africaine, où la dimension spirituelle tient une place prédominante, que ce soit dans les rituels religieux, les fêtes et les rassemblements populaires.

Le festival **Kadans Caraïbe** aura lieu les vendredi 27 et samedi 28 mai 2016 à la Cité de la Musique de Marseille, et recevra des artistes qui tissent des liens entre passé et présent, s'appropriant l'histoire de leurs ancêtres dans une démarche créative contemporaine.

La ***Cie Boukousou*** présentera au public scolaire le spectacle « Waka douvan jou ». Ce conte s'inspire de l'histoire de la Guadeloupe. Sur fond de réalisme merveilleux caribéen, il invite au rêve, à la créativité, au dépassement de soi, à la générosité et à la solidarité.

Selah ! Family avec le spectacle « No night in Zion », raconte en musique le mythe fondateur de l'église éthiopienne : la rencontre du roi Salomon et de la reine de Saba. Les voix en harmonies accompagnées de percussions (bass-drum et akétés) communient dans une cérémonie gospel afro-caribéenne ou l'on chante ensemble au rythme des battements du cœur.

Au programme également table ronde, soirée « Léwoz », et bal caribéen avec ***M. OaT*** et ***DJ Kako Phonie*** ! Prêts à vous mettre en **Kadans Caraïbe** ?

Vendredi 27 mai 2016
Samedi 28 mai 2016
Cité de la Musique de Marseille

KADANS CARAÏBE

FESTIVAL 2016 – 4ème édition

Programme

Cité de la Musique de Marseille
4, rue Bernard du Bois
13001 Marseille
04 91 39 28 28
06 19 92 32 78

VENDREDI 27 MAI

14h00

Spectacle scolaire
Cie Boukousou
«Waka Douvan Jou»
Spectacle tous publics à partir de 8 ans
Cité de la Musique, l'Auditorium
Entrée libre sur réservation

19h00

Ouverture du bar caribéen
Spécialités créoles
Possibilité de se restaurer sur place

20h00

Concert
Percussions gwoka
Ronde à Léwoz
Avec Max Diakok,
Emmanuel REVEILLE dit «Biloute»,
Jony LEROND dit «Somnanbil»,
Jan Maï D'jel, Nathanaël Magen,
Ti Popote & invités

21h30

Bal Caribéen
M. OaT
DJ Kako Phonie

Cité de la Musique, le Salon
Tarifs Concert + Bal Caribéen
10 - 12 euros €

SAMEDI 28 MAI

10h30
12h30

Stage de danse gwoka
avec Max Diakok
Stage tous niveaux, percussions live
Cité de la Musique, la Cave
Tarif : 15 € + 5 € d'adhésion

18h00

Table ronde
Musiques rituelles de la Caraïbe
L'exemple des percussions *gwoka* et *nyabinghi*
avec Jan Maï D'jel, Soupa Ju, Max Diakok
Stéphane Galland (Radio Grenouille)
Cité de la Musique, le Salon
Entrée libre

19h00

Ouverture du bar caribéen
Spécialités créoles
Possibilité de se restaurer sur place

Ateliers Solidaires
Scène «Slam & Bouladjèl»
Cité de la Musique, le Salon
Entrée libre

20h00

Concert
Selah ! Family
«No night in Zion»

20h30

Cité de la Musique, l'Auditorium
Tarifs Concert
10 - 12 euros €

KADANS CARAÏBE

FESTIVAL 2016 – 4ème édition

Spectacle scolaire

WAKA DOUVAN JOU

Cie Boukousou

Classes du CE2 au CM2

Vendredi 27 mai 2016
à 14h00
Durée 45 minutes
Cité de la Musique, l'Auditorium
Entrée libre et gratuite
Sur réservation au 06 19 92 32 78

Le projet de spectacle WAKA DOUVAN JOU est né du sentiment d'une nécessité : celle d'une réappropriation artistique de l'histoire de la Caraïbe, singulièrement de l'histoire de la Guadeloupe.
Ce conte onirique se veut une relecture de l'univers des contes et des mythes issus de la culture du Gwoka (musique traditionnelle de Guadeloupe. Au-delà des faits historiques, ce qui est recherché, c'est une plongée dans un univers qui malgré son lot de souffrance, d'injustice et de frustration, a suscité la créativité des travailleurs de la terre.

Sur l'île imaginaire de Malaka, un arbre magique, un arbre à sons, au lieu de donner des fruits donne des tambours. Les paysans y puisent leur force physique et spirituelle. Mais compère Louwa (le maître de l'île) décide de faire voiler le soleil afin de faire mourir cet arbre menaçant sa domination. Les paysans vont se mobiliser pour sauver l'arbre, en faisant preuve de beaucoup de créativité…

Dans ce spectacle, s'entrelacent la musique et la danse Gwoka avec les paroles poétiques charroyées (transportées) par le conteur. S'y mêlent le conte, les chants et la danse et des extraits d'auteurs antillais (Ernet Pepin, Guy Tirolien, Philippe Cantinol), proposant des moments d'interactivité. De ce fait, il a pour vocation à susciter le débat et place le spectateur au coeur du récit par une catharsis salutaire. Sur fond de réalisme merveilleux caribéen et usant de certains créolismes, il invite au rêve, au dépassement de soi, à la générosité et à la solidarité. C'est un hommage, à visée universelle, à la capacité de résilience de tout être humain en situation d'exploitation et de chosification.

Distribution

Ecriture et chorégraphie : Max DIAKOK
Mise en scène : Daniély FRANCISQUE et Max DIAKOK
Le conteur : Philippe CANTINOL
Les danseurs : Rosy LEEN et Max DIAKOK
Les musiciens :
Emmanuel REVEILLE dit «Biloute»
et Jony LEROND dit «Somnanbil»
Création lumières : Jean Pierre NEPOST

KADANS CARAÏBE

FESTIVAL 2016 – 4ème édition

Concert percussions gwoka

Ronde à Léwoz

Avec Max Diakok, Emmanuel REVEILLE dit «Biloute», Jony LEROND dit «Somnanbil», Jan Maï D'jel, Nathanaël Magen, Ti Popote & invités

Vendredi 27 mai 2016
à 20h00
Cité de la Musique, le Salon
Tarifs Concert + Bal Caribéen
10 - 12 €
Bar Caribéen dès 19h00
Possibilité de se restaurer

La musique «gwoka» est née en Guadeloupe d'un processus de créolisation entre les différentes cultures arrivées sur l'île à l'époque de la colonisation. Il fait partie intégrante de la culture guadeloupéenne. S'il a connu une période de déni avec le développement de la vie citadine et l'arrivée de nouveaux genres musicaux comme la biguine, il est revenu en force dans les années 70, réaffirmant une identité culturelle façonnée au fil de l'histoire. Ce n'est pas une simple musique, ni un folklore figé dans le temps. C'est une forme d'expression artistique, un art de vivre, un état d'esprit enseigné par les « maîtres du gwoka » dont beaucoup sont aujourd'hui disparus (Robert Loyson, Ti Céleste, Esnard Boisdur, Germain Calixte dit Chaben, Kristèn Aigle, Napoléon Magloire dit Napo, Guy Konkèt, Carnot, Marcel Lollia dit Vélo, Henri Délos, Hilaire Geoffroy ...). Le gwoka est un art populaire en constante évolution, se nourrissant des influences extérieures amenées par les musiciens et les danseurs, tout en respectant des règles fondamentales.

Le Gwoka : musique, chants, danses et pratique culturelle représentatifs de l'identité guadeloupéenne » (France) a été inscrit le 26 novembre 2014 sur la Liste du patrimoine culturel immatériel de l'UNESCO.

Le terme « gwoka » regroupe la musique, les chants, et les danses. Les soirées animées par les musiciens et les danseurs de gwo-ka de la Guadeloupe se nomment « léwoz » et regroupent musiciens, chanteurs, danseurs, dans une ronde où le public peut entrer pour s'exprimer à travers la danse. La danse s'exécute en solo, face au percussionniste soliste qui marque les pas du danseur.

(extrait de l'article « Le gwoka » par Mona Georgelin, paru en octobre 2014 dans « Les Cahiers des Anneaux de la Mémoire N° 15)

KADANS CARAÏBE

FESTIVAL 2016 – 4ème édition

Bal Caribéen
avec M. OaT & DJ Kako Phonie

Vendredi 27 mai 2016
à 21h30
Cité de la Musique, le Salon
Tarifs Concert + Bal caribéen
10 - 12 €
Bar Caribéen dès 19h00
Possibilité de se restaurer

M. OaT

Programmateur musical et journaliste pour Radio Grenouille, Stéphane Galland alias M.OaT explore chaque semaine dans Le Coton Club le rhizome musical de l'Atlantique Afro. À l'image de cette émission multiforme ses DJ sets invitent à la réflexion et à la danse en mêlant classiques et actualités, traditions et afrofuturisme , jazz, house, kadans, dancehall, funk ou hip hop, pour un voyage musical jamais identique et toujours surprenant.

Emission **Coton Club**
Radio Grenouille
88.8 fm - Marseille
Le lundi à 19h
Rediff le mardi à 15h

DJ Kako Phonie

Originaire de Guadeloupe, Dj et compositeur hip hop, est bercé dès son enfance par les vinyles antillais de ses parents des 60s aux 80s de la Guadeloupe, de la Martinique, d'Haïti...

Kako Phonie nous concoctera un Dj set des perles les plus groovy de la musique antillaise flirtant avec le Funk, la Cumbia, la Salsa, le Tumbélé ou la Rumba !

Pour le suivre et l'écouter :
www.kakophonie.bandcamp.com

KADANS CARAÏBE

FESTIVAL 2016 – 4ème édition

Stage de danse gwoka
avec Max Diakok

Stage tous niveaux, percussions live

Samedi 28 mai 2016
de 10h30 à 12h30
Cité de la Musique, la Cave
Tarif 15 euros
+ 5 euros d'adhésion

Max Diakok
Directeur artistique, Chorégraphe et interprète

Max Diakok découvre adolescent la danse dans l'univers des soirées léwòz pratiquées dans les zones rurales de la Guadeloupe. Des maîtres-ka l'initieront et le guideront par immersion. Très vite, il s'exprime dans les « rondes » formées par le public et les musiciens lors des soirées traditionnelles. Tandis qu'il poursuit sa recherche avec des groupes de Gwoka moderne pour lesquels il danse en solo, il étude d'autres styles : modern-jazz, moderne-ka avec Léna Blou, et le jazz à Paris avec Rick Odums. Il intègre les compagnies de danse contemporaine de Germaine Acogny, Christian Bourigault et Jean Philippe Duroure.

Max DIAKOK développe sa propre gestuelle dans un style contemporain au sein de la Cie Boukousou qu'il fonde en 1995. Il puise dans le gwoka, danse d'exutoire créée à l'époque de l'esclavage, ses énergies propres à exprimer la parole du corps et ses sentiments. Il se nourrit de l'univers des soirées léwòz, des véyé boukousou (veillées mortuaires), de la théâtralité des gestes du pays profond, de l'histoire, de la parole des ancêtres, de cet imaginaire que les guadeloupéens partagent avec les autres peuples de la Caraïbe.

La plupart de ses créations sont conçues comme des quêtes initiatiques conduisant les interprètes, de déséquilibres en contraintes diverses, à accéder à une force contagieuse ou dérangeante. L'idée de mémoire corporelle y occupe également une place importante.
« Krik Krak Diptyque » et « Poulbwa », sont deux pièces qui interrogent le rapport individu-société, dans sa dimension horizontale (le vouloir-vivre ensemble) et dans sa dimension verticale (l'autonomie de l'individu par rapport au système marchand). La résilience est le fil conducteur de nombreuses pièces comme « Waka Douvan Jou », « Pawòl a kò pawòl a ka »,« Driv », en forte résonance avec l'histoire de la Guadeloupe.

KADANS CARAÏBE

FESTIVAL 2016 – 4ème édition

Table ronde

Musiques rituelles de la Caraïbe

Avec
Jan Maï D'jel, Soupa Ju, Max Diakok, Stéphane Galland

Samedi 28 mai 2016
à 18h00
Cité de la Musique, le Salon
Entrée libre
Bar Caribéen dès 19h00
Possibilité de se restaurer

L'exemple des percussions *gwoka* et *nyabinghi*

avec
Jan Maï D'jel, percussionniste, chanteur
Soupa Ju, manager Watcha Clan, Siska et directeur artistique de *No Night In Zion*
Max Diakok, danseur, chorégraphe, *Cie Boukousou*
Stéphane Galland, programmateur *Radio Grenouille*

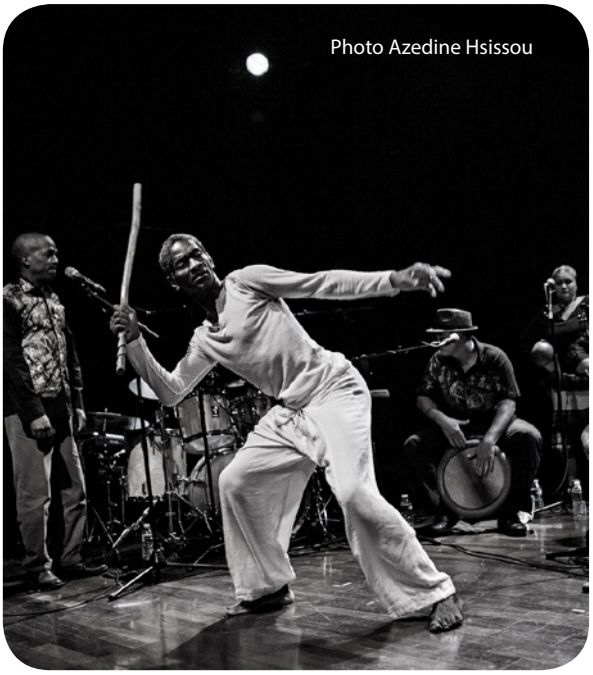
Les musiques gwoka et nyabinghi, respectivement de Guadeloupe et de Jamaïque, découlent toutes deux d'un acte de résistance né durant la période de colonisation.
Hymnes à la liberté, ils sont un art de vivre, un guide spirituel.

Comme à Cuba, Haïti, La Réunion ou le Brésil, les tambours originaires d'Afrique constituent la base de ces musiques traditionnelles. Certains des rythmes reprennent les battements du coeur, invitant à la transe et à l'élévation de l'esprit.

Bob Marley a enregistré plusieurs titres sur la musique nyabinghi, avec notamment :
«Sellassie Is The Chapel» en 1968
«Rastaman Chant» en 1973
«Time Will Tell» en 1978

Peu connues du grands public, ces musiques ont influencé de grands genres musicaux comme le jazz ou le reggae, qui continuent de s'inscrire dans une démarche spirituelle.

Durant cette table ronde nous échangerons sur l'histoire de ces musiques, leurs points communs, leurs messages, leur évolution et leur place dans les musiques actuelles...



Max Diakok *au festival* ***Kadans Caraïbe*** *2014, dansant sur un rythme «léwoz indestwas», un des sept rythmes du gwoka, rythme incantatoire qui symbolise l'esprit guerrier.*

KADANS CARAÏBE

FESTIVAL 2016 – 4ème édition

Expressions solidaires
Scène «Slam et bouladjèl»

Avec les élèves des «Ateliers solidaires»

Samedi 28 mai 2016
à 20h00
Cité de la Musique, le Salon
Entrée libre
Bar Caribéen dès 19h00
Possibilité de se restaurer

Les Ateliers solidaires
«Solidarité, citoyenneté, vivre ensemble»

Les «Ateliers solidaires» sont proposés par l'association Mamanthé depuis décembre 2015 au Centre Social Julien et dans d'autres structures partenaires. Ils sont animés par le professeur de danse Amédé Nwatchok et ses musicens, par Nathanaël Magen, Ti-Popote, Stéphane Simon et Mona Georgelin, membres du groupe Massilia Ka.

Avec ce projet, l'association Mamanthé souhaite favoriser l'insertion, l'accès à la culture pour tous et les échanges inter-culturels.

Les traditions musicales d'Afrique et de la Caraïbe rassemblent l'art de la parole, le chant, la danse, mais également un jeu théâtral qui fait appel à l'expression de sentiments différents selon les rythmes joués. D'autre part, elles intègrent différents apports culturels dont elles se sont enrichies au fil de l'histoire. Elles offrent une grande liberté d'expression et de création, tout en étant basés sur des codes précis et le respect de l'autre.
Leur pratique offre donc une large palette de modes d'expression, tout en valorisant la diversité des cultures.
Les ateliers sont menés de façon transversale, de façon à favoriser l'imaginaire, l'esprit d'initiative et la complémentarité dans un groupe.

Les bénéficiaires peuvent à la fois s'initier à la danse, aux petites percussions et/ou aux pratiques vocales, et ainsi participer au projet de façon créative et solidaire.
Avec la scène «Slam et bouladjèl», les élèves des «Ateliers solidaires» restitueront une partie de leur travail d'apprentissage des petites percussions, techniques de vocalisations percussives, et expression orale.

Ateliers solidaires

KADANS CARAÏBE

FESTIVAL 2016 – 4ème édition

Concert

NO NIGHT IN ZION

Selah ! Family

Chants et percussions *Nyabinghi*

Samedi 28 mai 2016
à 20h30
Cité de la Musique, l'auditorium
Tarifs 10 - 12 €
Bar Caribéen dès 19h00
Possibilité de se restaurer

Ce spectacle raconte en musique le mythe fondateur de l'église éthiopienne : la rencontre du roi Salomon et de la reine de Saba, ainsi que la légende de l'arche d'alliance dérobée par leur enfant Ménélik pour la ramener en Ethiopie...

Les voix en harmonies accompagnées de percussions (bass-drum et akétés) communient dans une cérémonie gospel afro-caribéenne ou l'on chante ensemble au rythme des battements du coeur.

Ces tambours, originaires d'Ashanti soit le Ghana moderne ont survécu en Jamaïque via la traite transatlantique des esclaves. «*The Lion of Judah shall break every chain and give us the victory again and again...*».

Le répertoire est composé de standards comme *Rivers of Babylon*, *Rastaman Chant* ou *Satta Massagana* pour les plus connus, mais aussi des titres de Ras Michael & the Sons of Negus ou de Count Ossie & ses Mystic Revelation of Rastafari et leur Groundation.

Pour la plupart ces textes sont inspirés de psaumes bibliques d'ou ressortent des thèmes majeurs comme celui de l'exil et du retour à la terre promise : l'Afrique.

Une distribution métissée : africains, antillais, nord-africain et marseillais ; des percussions, des voix ; une guitare acoustique et une section cuivre (sax, trombone)

Ado Awansou, Jahby, Sista K
Sabri Sta Ali, Bruno De Rougemont
Fred Buram, Tubar

Production : La Mesón

KADANS CARAÏBE

FESTIVAL 2016 – 4ème édition

Infos pratiques

Renseignements : 04 91 39 28 28 / 06 19 92 32 78

Cité de la musique de Marseille
4, rue Bernard du Bois - 13001 Marseille
www.citemusique-marseille.com
Accès
Ligne M2 Bougainville-Ste Marguerite Dromel
Station : Jules Guesde ou Saint-Charles
Ligne M1 La Rose-La Timone
Station : Colbert Hôtel de la Région
Parking
Parking Sainte-Barbe – Métro Colbert Hôtel de Région Marseille

Billetterie

Fnac, Carrefour, Géant, Système U, Intermarché
www.fnac.com - www.carrefour.fr - www.francebillet.com
0 892 68 36 22 (0.34 € TTC / min)

Tarifs

Tarif plein 12 euros / Tarif réduit 10 euros
Bénéficiaires tarif réduit : détenteur de la carte Pass'à Musiques, demandeur d'emploi, étudiants, enfants de moins de 18 ans, ayants-droit au RSA

Contacts
Mona Georgelin – Tél : 06 19 92 32 78
Lucie Cassand – Tél : 06 18 47 87 09
monageorgelin@gmail.com
Site web de l'événement : www.kadans-caraibe.com
Site web de l'association Mamanthé : www.mamanthe.com

Vendredi 27 mai 2016
Samedi 28 mai 2016
Cité de la Musique de Marseille